

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SPS/GEN/847  
17 de junio de 2008

(08-2836)

---

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

## INFORMACIÓN ACTUALIZADA SOBRE EL FUNCIONAMIENTO DEL FONDO PARA LA APLICACIÓN DE NORMAS Y EL FOMENTO DEL COMERCIO

Nota de la Secretaría<sup>1</sup>

### Visión general

1. El Fondo para la Aplicación de Normas y el Fomento del Comercio (FANFC) es un programa mundial de creación de capacidad y cooperación técnica establecido por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE), el Banco Mundial, la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Organización Mundial del Comercio (OMC), que ayuda a los países en desarrollo a cumplir las medidas de inocuidad de los productos alimenticios y sanidad animal y vegetal (medidas sanitarias y fitosanitarias, o MSF) en el comercio internacional. También participan en él otras organizaciones y donantes internacionales, así como países en desarrollo.

2. El FANFC tiene dos objetivos principales:

- prestar asistencia a los países en desarrollo para que aumenten sus conocimientos técnicos y su capacidad de analizar y aplicar las normas sanitarias y fitosanitarias internacionales, mejorando así su situación en materia de salud humana y sanidad animal y vegetal y, por consiguiente, su capacidad de obtener acceso a los mercados y mantenerlo; y
- actuar como vehículo de coordinación entre los proveedores de cooperación técnica, la movilización de fondos, el intercambio de experiencias y la divulgación de buenas prácticas en el suministro y recepción de cooperación técnica sanitaria y fitosanitaria.

3. Las solicitudes de fondos del FANFC pueden presentarse en cualquier momento del año, pero el Grupo de Trabajo debe recibirlas 45 días antes de las reuniones en que han de examinarse. El 27 de agosto es la próxima fecha límite para la presentación de propuestas de proyectos, en la reunión que celebrará el Grupo de Trabajo el 10 de octubre de 2008. En el [sitio Web](#) del FANFC puede hallarse información más detallada sobre el Fondo ([www.standardsfacility.org](http://www.standardsfacility.org)).

### Plan de actividades para 2008-2009

4. El Comité de Políticas adoptó en noviembre de 2007 un [Plan de actividades para 2008-2009](#), que se centra en cuatro áreas temáticas principales: i) coordinación; ii) elaboración de proyectos; iii) ejecución de proyectos; y iv) divulgación de los resultados. Se hace más hincapié en la función

---

<sup>1</sup> El presente documento ha sido elaborado bajo la responsabilidad de la Secretaría y sin perjuicio de las posiciones de los Miembros ni de sus derechos y obligaciones en el marco de la OMC.

del FANFC como foro para el intercambio de información y la coordinación de la prestación y la recepción de cooperación técnica sobre MSF.

### **Coordinación**

5. El 31 de marzo de 2008, el FANFC organizó un taller sobre los instrumentos de evaluación de la capacidad desarrollados por las organizaciones internacionales en la esfera de las MSF. Asistieron al taller unos 200 delegados del Comité MSF de la OMC, entre los que se contaban 15 funcionarios de países en desarrollo cuya participación fue financiada por el FANFC. Durante la reunión se examinaron las ventajas de los instrumentos específicos y genéricos; la función que desempeña el beneficiario en la elección, la aplicación y el uso final del instrumento; la divulgación pública de los resultados frente a su uso confidencial; y las posibilidades de colaboración y cooperación en el desarrollo y utilización de estos instrumentos en el futuro. Hubo amplio consenso sobre la necesidad de avanzar hacia la armonización de los diferentes enfoques, pero sin perder de vista las necesidades de los beneficiarios. En el [portal de acceso a las MSF](#) del sitio Web de la OMC se puede consultar información sobre el taller, incluidas las presentaciones, así como descargar ficheros podcast de algunas sesiones.

6. En el marco de la iniciativa Ayuda para el Comercio, el FANFC organizó talleres regionales sobre la movilización de recursos para la creación de capacidad en materia de inocuidad de los productos alimenticios, sanidad animal y preservación de los vegetales. Los talleres, que tuvieron lugar en Camboya (20-21 de mayo de 2008), Uganda (28-29 de mayo de 2008) y Guatemala (11-12 de junio de 2008), representaban la culminación de proyectos de un año de duración llevados a cabo en la subregión del Delta del Gran Mekong, en el África Oriental y en América Central y su objetivo era sintetizar los resultados de las evaluaciones de la capacidad sanitaria y fitosanitaria existentes, elaborar un inventario de asistencia técnica e identificar "lagunas" todavía no colmadas.

7. Los participantes en estos talleres convinieron en que esta labor: i) constituía una oportunidad importante para que los organismos gubernamentales y los donantes examinaran las experiencias adquiridas en la prestación de asistencia relacionada con cuestiones sanitarias y fitosanitarias; ii) fomentaba una visión común de las necesidades no satisfechas de los organismos gubernamentales, tanto a nivel nacional como regional; y iii) representaba una valiosa base para movilizar la futura asistencia relacionada con cuestiones sanitarias y fitosanitarias de los asociados en el desarrollo. En el [sitio Web del FANFC](#) figura información completa sobre estos talleres, incluidos los balances nacionales y regionales y las conclusiones.

8. Los resultados de estos talleres se evaluarán en la reunión que el Grupo de Trabajo del FANFC celebrará en junio de 2008 como base para el desarrollo de nuevas actividades de investigación en esta esfera en 2008-2009. La Secretaría informará detalladamente sobre estos eventos en un documento de antecedentes independiente.

9. En respuesta a la solicitud de información hecha por la OMC y la OCDE (G/SPS/GEN/816), se presentaron en total 24 proyectos localizados en el África Oriental, la subregión del Delta del Gran Mekong y América Central, como ejemplos de "buenas prácticas" de cooperación técnica relacionada con cuestiones sanitarias y fitosanitarias. Durante los meses de junio y julio se realizará una investigación a nivel de los países para recabar opiniones de los beneficiarios de los proyectos identificados sobre los ejemplos de buenas prácticas en diseño, la ejecución y los resultados de los proyectos y el logro de objetivos de orden superior que puedan repetirse en futuras actividades de asistencia. Las conclusiones de esta investigación se analizarán y se recopilarán para ser presentadas en un taller recapitulativo que tendrá lugar en Ginebra el 6 de octubre de 2008.

10. El FANFC está organizando el 26 de junio de 2008 una sesión de información de media jornada de duración sobre las normas privadas, que estará abierta a los delgados del Comité MSF. La sesión se centrará en los aspectos prácticos del cumplimiento de las normas privadas relacionadas con medidas sanitarias y fitosanitarias. Representantes del Proyecto del Observador para África, de la Iniciativa Mundial de Inocuidad de los Alimentos, y de CMi harán exposiciones sobre la evolución reciente en la esfera de las normas privadas y sobre posibles opciones para reducir los costos del cumplimiento y promover el diálogo, que irán seguidas de un debate plenario.

11. El FANFC está organizando, para octubre de 2008, una reunión sobre las iniciativas destinadas a combatir la mosca de la fruta en el África Occidental. La reunión brindará a las organizaciones nacionales y regionales afectadas, a los donantes y a otros colectivos interesados la oportunidad de examinar mecanismos para controlar la mosca de la fruta y movilizar fondos destinados a un plan de acción multianual con ese fin.

### **Elaboración de proyectos**

12. Las donaciones para la preparación de proyectos son un mecanismo fundamental para la elaboración de programas del FANFC en el futuro. Su objetivo es convertir buenas ideas en proyectos y por tanto pueden contribuir a superar las dificultades que afrontan los países en desarrollo para articular sus necesidades. Hasta la fecha se han aprobado un total de 27 donaciones para la preparación de proyectos.

13. Las donaciones para la preparación de proyectos también son un mecanismo que permite asegurar la sinergia con otras iniciativas en curso. Por ejemplo, pueden ayudar a elaborar proyectos de acciones prioritarias en la esfera de las MSF, identificadas en los estudios de diagnóstico sobre la integración comercial (EDIC) realizados en el contexto del programa del Marco Integrado mejorado.

14. El criterio principal de asignación de las donaciones para la preparación de proyectos es la probabilidad de que el proyecto formulado reciba financiación. La financiación final de los proyectos puede proceder del FANFC o de otra fuente de recursos (por ejemplo, un donante bilateral). Se está haciendo más hincapié en un mayor uso de las donaciones como base para las intervenciones de los donantes e instrumento de movilización de fondos para proyectos elaborados por el FANFC.

### **Financiación de proyectos**

15. El FANFC financia actividades de cooperación técnica:

- que abordan las cuestiones básicas que plantea la creación de capacidad relacionada con las MSF en los países beneficiarios (en particular, en los países de bajos ingresos, o en el plano regional), a ser posible a través de proyectos innovadores, preventivos y/o piloto que puedan ser repetidos por otros donantes; y
- que tienen por objeto colmar las lagunas existentes en la información sanitaria y fitosanitaria y los materiales de formación, o cuya finalidad es mejorar la coordinación de los proveedores de cooperación técnica relacionada con las MSF a través de proyectos comunes.

16. En las [normas operacionales del FANFC](#) se puede obtener información sobre la forma de presentar solicitudes, los criterios de admisibilidad y formularios de solicitud. En el Plan de actividades para 2008-2009 se fija como objetivo la financiación de 12 proyectos a través del FANFC.

17. En el anexo 1 se presenta una visión de conjunto de la situación de todos los proyectos y donaciones para la preparación de proyectos del FANFC.

### **Divulgación de información**

18. El FANFC está preparando un cortometraje para mostrar la importancia que reviste la capacidad sanitaria y fitosanitaria en el comercio internacional y el desarrollo económico. La película presentará las cuestiones sanitarias y fitosanitarias y sus repercusiones en el comercio, y mostrará como ejemplos ilustrativos tres países que se han visto afectados por estas cuestiones. Tras un proceso de licitación, se está procediendo a la selección y contratación de una empresa productora que sustente esta labor, y se están identificando los países que servirán de ejemplo. El rodaje se llevará a cabo en esos países a partir de agosto y en la reunión que celebrará el Comité MSF en octubre de 2008. Se espera que la película esté terminada en noviembre de 2008.

**ANEXO 1**

**SITUACIÓN DE LOS PROYECTOS Y DE LAS DONACIONES PARA LA PREPARACIÓN DE PROYECTOS DEL FANFC**

**12 de junio de 2008**

**a) Proyectos pendientes de contratación**

<b>Proyecto</b>	<b>Título</b>	<b>Objetivo</b>	<b>Organismo de ejecución/ supervisión</b>	<b>Beneficiario</b>	<b>Presupuesto en \$EE.UU.</b>	<b>Fecha de aprobación</b>	<b>Fecha de inicio/ terminación</b>	<b>Situación</b>	<b>Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)</b>	<b>Próxima iniciativa necesaria</b>
<b>Proyecto 127 del FANFC</b>	<b>Apoyo a los sistemas de información sanitaria y fitosanitaria en Benin</b>	Mejorar los flujos de información sobre prescripciones sanitarias y fitosanitarias, en particular en el sector privado de Benin.	FAO, Cámara de Comercio de Benin	Benin	363.858	Noviembre de 2007	Por confirmar	Aprobado en la reunión del Grupo de Trabajo de noviembre de 2007.	Se está negociando el contrato con la FAO.	Fecha límite de contratación: noviembre de 2008.
<b>Proyecto 62 del FANFC</b>	<b>Fortalecimiento de la inocuidad alimentaria en el Camerún</b>	Reactivación de un comité nacional sobre inocuidad de los alimentos y formación de las partes interesadas de los sectores público y privado del Camerún.	FAO	Camerún	461.359	Noviembre de 2007	Por confirmar	Aprobado en la reunión del Grupo de Trabajo de noviembre de 2007. Proyecto aprobado inicialmente en septiembre de 2005. Aprobación revocada en marzo de 2007 por retrasos en la ejecución. Proyecto actualizado y sometido de nuevo a aprobación.	Se está negociando con la FAO la contratación del proyecto.	Fecha límite de contratación: noviembre de 2008.

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/ supervisión	Beneficiario	Presupuesto en \$EE.UU.	Fecha de aprobación	Fecha de inicio/ terminación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 48 del FANFC</b>	<b>Control de calidad de productos de las nueces de karité y de anacardo en Benin</b>	Aplicación de buenas prácticas agropecuarias a fin de superar los problemas de contaminación por micotoxinas en nueces de karité y de anacardo.	Por confirmar	Benin	470.575	Noviembre de 2007	Abril de 2008/ marzo de 2010	Aprobado en la reunión del Grupo de Trabajo de noviembre de 2007. Proyecto aprobado inicialmente en febrero de 2006. Aprobación revocada en marzo de 2007 por retrasos en la ejecución. Proyecto actualizado y sometido de nuevo a aprobación.	Proyecto de contratos presentados al solicitante y al organismo de supervisión. Reunión con el beneficiario en Benin en febrero de 2008.	Firma de los contratos y ejecución.

**b) Proyectos en curso financiados por el FANFC**

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/ supervisión	Beneficiario	Presupuesto en \$EE.UU.	Fecha de aprobación	Fecha de inicio/ terminación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 171 del FANFC</b>	<b>Centro Fitosanitario del África Oriental</b>	Crear capacidad fitosanitaria y aumentar el acceso a los mercados mediante el establecimiento del Centro Fitosanitario del África Oriental.	Servicio de Inspección Fitosanitaria de Kenya, Universidad de Nairobi, Centro Internacional para la Agricultura y las Ciencias Biológicas (CABI), Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (CIPF)	Kenya y África Oriental	843.240	Noviembre de 2007	Mayo de 2008/ mayo de 2010	Aprobado en la reunión del Grupo de Trabajo de noviembre de 2007.	Firma del contrato (mayo de 2008).	Informe inicial.

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/supervisión	Beneficiario	Presupuesto en \$EE.UU.	Fecha de aprobación	Fecha de inicio/terminación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 170 del FANFC</b>	<b>Refuerzo de la capacidad de los funcionarios públicos del Nepal encargados de cuestiones sanitarias y fitosanitarias</b>	Formación de funcionarios públicos en la aplicación de MSF. El proyecto se basa en los EDIC del MI.	FAO	Nepal	321.600	Marzo de 2007	Marzo de 2008/ marzo de 2010	En ejecución.	Firma del contrato (marzo de 2008). Establecimiento del comité directivo del proyecto y celebración de un taller inicial (mayo de 2008).	Informe inicial.
<b>Proyecto 134 del FANFC</b>	<b>Creación de capacidad para mejorar los resultados del comercio de productos de la pesca de determinados países del África Occidental</b>	Mejorar los conocimientos y el nivel de sensibilización acerca de las cuestiones sanitarias y fitosanitarias en el sector pesquero de cinco países del África Occidental.	FAO	Benin, Mauritania, Senegal, Sierra Leona y Gambia	469.000	Marzo de 2007	Marzo de 2008/ febrero de 2010	En ejecución.	Firma del contrato (marzo de 2008).	Informe inicial.
<b>Proyecto 69 del FANFC</b>	<b>Mejora de la capacidad de asegurar la inocuidad y calidad de los productos pesqueros yemeníes</b>	Ayudar a la Asociación de Exportadores de Productos Pesqueros del Yemen a mejorar la calidad e inocuidad de los productos pesqueros yemeníes.	Centro de Comercio Internacional (CCI)	Asociación de Exportadores de Productos Pesqueros del Yemen	462.804	Junio de 2007	Septiembre de 2007/ agosto de 2009	En ejecución. (Aprobación revocada en marzo de 2007 debido a retrasos en la ejecución de más de un año.)	Primera misión del CCI (octubre de 2007). Recibido el primer informe bianual (marzo de 2008). Desembolsado el segundo tramo.	Segundo informe bianual.

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/supervisión	Beneficiario	Presupuesto en \$EE.UU.	Fecha de aprobación	Fecha de inicio/terminación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 173 del FANFC</b>	<b>Evaluación de las necesidades de creación de capacidad de los sistemas de control de los alimentos en los países en desarrollo del APEC</b>	Formación de los reglamentadores de la inocuidad de los alimentos de los países en desarrollo del Foro de Cooperación Económica de Asia y el Pacífico (APEC) en la utilización de los instrumentos de evaluación de la capacidad de la FAO.	OMC	Autoridades de reglamentación de la inocuidad de los alimentos de determinados países del APEC	96.500	Marzo de 2007	Agosto de 2007/ abril de 2009	En ejecución.	Taller de formación en Beijing (noviembre de 2007). Se ha recibido el informe sobre la formación y el informe financiero.	Entrega del informe final.
<b>Proyecto 108 del FANFC</b>	<b>Desarrollo de la capacidad institucional de los países del continente americano para participar en el Comité MSF</b>	Fomentar una participación más activa y eficaz en el Comité MSF mediante un examen regional de las estructuras y prácticas de observancia de las MSF.	OMC	Países miembros del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA)	585.588	Octubre de 2006	Octubre de 2007/ febrero de 2009	En ejecución.	Firma del contrato (octubre de 2007).	Entrega del informe inicial.
<b>Proyecto 133 del FANFC</b>	<b>Creación de capacidad en el uso del instrumento de evaluación de la capacidad fitosanitaria en el Pacífico</b>	Formar al personal de las organizaciones nacionales de protección fitosanitaria del Pacífico Sur para evaluar sus servicios empleando el instrumento de evaluación de la capacidad fitosanitaria.	FAO	Miembros del Foro del Pacífico Sur	261.780	Octubre de 2006	Agosto de 2007/ julio de 2009	En ejecución.	Informe inicial aprobado.	Recepción del primer informe provisional.



Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/supervisión	Beneficiario	Presupuesto en \$EE.UU.	Fecha de aprobación	Fecha de inicio/terminación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 145 del FANFC</b>	<b>Iniciativa de normas para la exportación de productos hortícolas de Rwanda</b>	Incrementar las exportaciones de frutas, legumbres, hortalizas y flores de Rwanda a los mercados internacionales y regionales. Proyecto elaborado sobre la base de los EDIC del MI.	Banco Mundial	Servicios fitosanitarios y exportadores hortícolas de Rwanda	526.674	Junio de 2006	Mayo de 2007/ abril de 2009	En ejecución.	Informe inicial aprobado. Recibido el informe a mitad de período (mayo de 2008).	Misión prevista a Rwanda (julio de 2008).
<b>Proyecto 146 del FANFC</b>	<b>Fortalecimiento de los controles fitosanitarios en Malí (en particular de las exportaciones de mango)</b>	Ampliar el acceso a los mercados internacionales para los productos frescos de Malí mediante una mayor capacidad de control fitosanitario. Proyecto elaborado sobre la base de los EDIC del MI.	Ministerio de Comercio (Centro de coordinación del MI)	Malí	508.000	Junio de 2006	Febrero de 2007/ febrero de 2009	En ejecución.	Informe inicial aprobado.	Ninguna.
<b>Proyecto 114 del FANFC</b>	<b>Sistema de gestión eficaz de la aflatoxina en la producción de nueces del Brasil</b>	Recuperar y consolidar el acceso a los mercados de exportación mediante la aplicación de un sistema eficaz de reducción de la contaminación por aflatoxina en la cadena de producción de nueces del Brasil.	OMC	Brasil (los resultados se compartirán con los interlocutores del Perú y Bolivia)	619.664	Febrero de 2006	Julio de 2006/ julio de 2008	En ejecución.	Examen de los resultados del proyecto y cuestiones generales de acceso a los mercados. Concesión de una prórroga hasta el 31 de diciembre de 2008.	Informe final del proyecto.

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/supervisión	Beneficiario	Presupuesto en \$EE.UU.	Fecha de aprobación	Fecha de inicio/terminación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 65 del FANFC</b>	<b>Elaboración de un sistema público/privado de control de la inocuidad para el sector de exportación hortícola en Guinea</b>	Asistencia a los sectores público y privado de Guinea para el cumplimiento de las normas oficiales y comerciales relativas a las exportaciones de frutas, legumbres y hortalizas mediante la elaboración de un sistema de control de la inocuidad. Proyecto elaborado sobre la base de un informe de los EDIC en el contexto del MI.	UNCTAD	Guinea	600.000	Septiembre de 2005	Diciembre de 2005/mayo de 2008	En ejecución.	Aprobación de la solicitud de prórroga del proyecto hasta junio de 2008.	Informe final del proyecto.
<b>Proyecto 79 del FANFC</b>	<b>Información de calidad sobre las cuestiones sanitarias y fitosanitarias, requisito previo para la creación de capacidad</b>	Mejorar el intercambio de información sobre las normas (incluidas las evaluaciones científicas en que se basan) elaboradas por la OIE, el Codex y la CIPF por medio del Portal internacional sobre inocuidad de los alimentos y sanidad animal y vegetal.	FAO	Todos los países en desarrollo	470.000	Septiembre de 2005	Junio de 2006/mayo de 2008	En ejecución.	Informe sobre la situación del proyecto pendiente de entrega (junio de 2008).	Informe final del proyecto.

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/supervisión	Beneficiario	Presupuesto en \$EE.UU.	Fecha de aprobación	Fecha de inicio/terminación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 13 del FANFC</b>	<b>Elaboración de planes de acción regionales a fin de mejorar la capacidad veterinaria en el África Oriental y Occidental</b>	Elaboración de estrategias regionales para fortalecer la capacidad veterinaria en el África Oriental y Occidental, con énfasis en la mejora de la vigilancia, la notificación, el control y la aplicación de las normas internacionales.	OIE, FAO	Malí, Etiopía y Djibouti	305.000	Septiembre de 2004	Octubre de 2006/ abril de 2007	En ejecución. Una de las actividades del proyecto consiste en preparar una solicitud revisada para el Proyecto 64 del FANFC.	Concesión de una prórroga del proyecto hasta julio de 2008.	En la reunión del Grupo de Trabajo de junio de 2008 debe presentarse un informe sobre la aplicación.

**c) Proyectos financiados por el FANFC terminados**

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/supervisión	Beneficiario	Presupuesto en \$EE.UU.	Fecha de aprobación	Fecha de inicio/terminación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 120 del FANFC</b>	<b>Formación sobre análisis de riesgos y evaluación del riesgo en la India</b>	Mejorar los conocimientos y aptitudes de los funcionarios indios sobre los procedimientos de análisis de riesgos y evaluación del riesgo.	OMC	India	244.050	Febrero de 2006	Diciembre de 2006/ diciembre de 2007	Terminado.	Últimas actividades de formación en sanidad animal finalizadas.	Contratación de un consultor de evaluación para el componente referente a la preservación de los vegetales.

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/ supervisión	Beneficiario	Presupuesto en \$EE.UU.	Fecha de aprobación	Fecha de inicio/ terminación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 15 del FANFC</b>	<b>Ampliación de la capacidad sanitaria y fitosanitaria a nivel nacional y regional</b>	Elaboración de un programa de formación y creación de un grupo básico de instructores que impartirán formación a los funcionarios de veterinaria.	OIE, OMC	Delegados de la OIE de Malí, Tailandia, Egipto, la Comunidad de Estados Independientes (CEI) y América Latina.	130.614	Septiembre de 2004	Septiembre de 2004/ diciembre de 2007	Terminado.	Evaluación en curso.	Publicación del informe de evaluación.
<b>Proyecto 89 del FANFC</b>	<b>Taller internacional sobre el análisis de los riesgos fitosanitarios</b>	Aumentar los conocimientos técnicos y la capacidad de los países y las organizaciones nacionales de protección fitosanitaria para efectuar análisis del riesgo de plagas.	FAO	Funcionarios (29) de países en desarrollo y países menos adelantados	147.000	Septiembre de 2005	Octubre de 2005/ mayo de 2007	Terminado. Información disponible en el sitio Web de la CIPF ( <a href="https://www.ippc.int/servlet/CDSServlet?status=ND01ODQ1NSY2PWVuJmZPSomMzc9a29z">https://www.ippc.int/servlet/CDSServlet?status=ND01ODQ1NSY2PWVuJmZPSomMzc9a29z</a> ).	Evaluación en curso.	Publicación del informe de evaluación.
<b>Proyecto 56 del FANFC</b>	<b>Creación de capacidad para mejorar la aplicación del Código de Prácticas sobre Buena Alimentación Animal del Codex Alimentarius</b>	Fortalecer la aplicación de buenas prácticas de alimentación animal y fabricación mediante la elaboración de manuales de formación, la celebración de talleres regionales en África, América Latina y Asia y actividades de formación en los países.	Federación Internacional de la Industria de los Piensos (IFIF)	Rama de producción de piensos en los países en desarrollo.	150.000	Marzo de 2005	Septiembre de 2005/ noviembre de 2006	Informe de evaluación distribuido en la reunión del Grupo de Trabajo de junio de 2007.	El FANFC asistió a la reunión anual de la IFIF en la sede de la FAO (octubre de 2007). En dicha reunión se comunicaron los resultados de la evaluación.	La aprobación del último pago está supeditada a la ultimación del manual. A la espera de progresos por parte de la FAO.

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/supervisión	Beneficiario	Presupuesto en \$EE.UU.	Fecha de aprobación	Fecha de inicio/terminación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 37 del FANFC</b>	<b>Asistencia a países en desarrollo para la aplicación de la NIMF N° 15</b>	Formación de funcionarios en la aplicación de la NIMF N° 15 (Directrices para reglamentar el embalaje de madera utilizado en el comercio internacional) con objeto de reducir al mínimo las perturbaciones del comercio.	CIPF, FAO	171 delegados (en representación de 79 países y 6 organizaciones regionales de protección fitosanitaria) asistieron a un taller.	332.000	Septiembre de 2004	Noviembre de 2004/ marzo de 2006	Terminado. En el sitio Web de la CIPF pueden consultarse los materiales didácticos ( <a href="https://www.ippc.int/servlet/CDSServlet?status=ND000TEyNyY2PWVuJjMzPSomMzc9a29z">https://www.ippc.int/servlet/CDSServlet?status=ND000TEyNyY2PWVuJjMzPSomMzc9a29z</a> )	Evaluación terminada y examinada en la reunión del Grupo de Trabajo de junio de 2007.	Ninguna.
<b>Proyecto 14 del FANFC</b>	<b>Evaluación de la capacidad de los servicios veterinarios nacionales</b>	Elaboración de un instrumento de evaluación de la capacidad veterinaria basado en el documento Desempeño, Visión y Estrategia del IICA.	OIE	IICA	37.000	Noviembre de 2003	Mayo de 2006	Terminado.	Evaluación terminada ( <a href="http://www.oie.int/eng/oie/organisation/en_vet_eval_tool.html">http://www.oie.int/eng/oie/organisation/en_vet_eval_tool.html</a> ).	Ninguna.
<b>Proyecto 20 del FANFC</b>	<b>Planes nacionales para el desarrollo relacionado con las medidas sanitarias y fitosanitarias</b>	Estudios de base de la capacidad sanitaria y fitosanitaria y análisis de rentabilidad para determinar el rendimiento de las inversiones desde el punto de vista del comercio exterior y de la mejora de la situación sanitaria y fitosanitaria.	OMC	Perú y Uganda	170.862	Septiembre de 2003	Noviembre de 2004/ marzo de 2007	Terminado. La Comisión de Promoción del Perú para la Exportación y el Turismo (Prom Perú) está actualizando la información. Se hará una evaluación independiente.	Reunión con las autoridades peruanas en septiembre de 2007. El Perú está actualizando el análisis.	Identificar un contratista para la evaluación <i>a posteriori</i> .

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/ supervisión	Beneficiario	Presupuesto en \$EE.UU.	Fecha de aprobación	Fecha de inicio/ terminación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 19 del FANFC</b>	<b>Disposiciones tipo para la participación de colectivos interesados a nivel nacional en cuestiones sanitarias y fitosanitarias</b>	Mejorar el intercambio de información sobre cuestiones sanitarias y fitosanitarias entre los sectores público y privado, con efectos positivos sobre el acceso a los mercados.	OMC	Sri Lanka y Paraguay	291.218	Septiembre de 2004	Diciembre de 2004/ abril de 2007	Terminado. A la espera del informe final del proyecto. Se hará una evaluación independiente.	Intercambio de correspondencia con los gestores del proyecto.	Seguimiento supeditado a la recepción del informe final. Se hará una evaluación independiente.
<b>Proyecto 9 del FANFC</b>	<b>Programa tipo para la elaboración de normas alimentarias en un marco de análisis de riesgos</b>	Fortalecer la capacidad de los países de bajos ingresos de la región de Asia y el Pacífico para elaborar normas alimentarias basadas en las prescripciones internacionales y para participar en el Codex.	FAO	Países de Asia y el Pacífico	70.848	Noviembre de 2003	Marzo de 2005/ septiembre de 2006	Proyecto terminado.	No ha sido necesaria ninguna medida.	El informe final del proyecto puede consultarse en el sitio Web del FANFC.
<b>Proyecto 10 del FANFC</b>	<b>Apoyo a actividades nacionales piloto de aplicación del Portal internacional sobre inocuidad de los alimentos y sanidad animal y vegetal en Turquía y Uganda</b>	Establecimiento de ventanillas nacionales para el Portal internacional sobre inocuidad de los alimentos y sanidad animal y vegetal mediante actividades de formación y la elaboración de un manual.	FAO	Turquía y Uganda	59.400	Septiembre de 2003	Marzo de 2005/ septiembre de 2006	Terminado. Se prevé una evaluación independiente.	Contactos con la FAO para inquirir sobre la situación del proyecto.	Recepción del informe final (junio de 2008). Contratación de una evaluación independiente.

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/ supervisión	Beneficiario	Presupuesto en \$EE.UU.	Fecha de aprobación	Fecha de inicio/ terminación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 5 del FANFC</b>	<b>Base de datos del FANFC</b>	Establecer una base de datos que abarque el período 2001-2003, con objeto de: i) ayudar a reducir la duplicación y las lagunas que se producen en las actividades; y ii) rastrear las corrientes y tendencias en materia de asistencia técnica relacionada con las MSF.	OMC	Base de datos	73.474	Junio de 2003	Julio de 2003/ diciembre de 2005	Proyecto terminado. Puede consultarse la base de datos en el sitio Web del FANFC ( <a href="http://stdfdb.wto.org">http://stdfdb.wto.org</a> ). Informe enviado al Comité MSF (G/SPS/GEN/726).	No ha sido necesaria ninguna medida.	Ninguna.

**d) Proyectos elaborados por el FANFC pero financiados por otras organizaciones**

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/ supervisión	Beneficiario	Presupuesto en \$EE.UU.	Fecha de aprobación	Fecha de inicio/ terminación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 100 del FANFC</b>	<b>Fortalecimiento del sistema nacional de control de los alimentos del sector pesquero en Cabo Verde</b>	Ayudar al sector de la elaboración de pescado de Cabo Verde a cumplir las normas internacionales sobre inocuidad de los alimentos.	Por determinar	Sector de la elaboración de pescado de Cabo Verde		Junio de 2007	Por confirmar	Aprobado en principio por el Grupo de Trabajo. Se busca financiación al margen del FANFC.	El donante local ha comunicado que quizá se disponga de fondos en 2008.	Actividades de seguimiento con el donante local y las autoridades nacionales.

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/ supervisión	Beneficiario	Presupuesto en \$EE.UU.	Fecha de aprobación	Fecha de inicio/ terminación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 126 del FANFC</b>	<b>Apoyo al establecimiento del Consejo para el Desarrollo de la Horticultura de Tanzania</b>	Ayudar al sector hortícola tanzaniano a encarar las cuestiones sanitarias y fitosanitarias. El proyecto responde a una necesidad prioritaria identificada por el MI.	Por determinar	Asociación Hortícola de Tanzania		Junio de 2007	Por confirmar	Aprobado en principio por el Grupo de Trabajo. Inicialmente se busca financiación al margen del FANFC.	La Secretaría del FANFC se reunió con el solicitante y los donantes en Tanzania en octubre de 2007 y febrero de 2008 para examinar el proyecto. Los donantes solicitaron una actualización del documento del proyecto.	Actualización de la propuesta de proyecto para tener en cuenta las observaciones de los donantes.
<b>Proyecto 113 del FANFC</b>	<b>Fortalecimiento de los controles sanitarios y fitosanitarios en Burundi</b>	Mejorar la capacidad de la Oficina de Normas de Burundi, incluso mediante formación en el cumplimiento de MSF para los funcionarios del sector público y los agentes del sector privado.	Por determinar	Burundi	513.000	Marzo de 2007	Por confirmar	Proyecto aprobado por el Grupo de Trabajo. Fondos garantizados.	Misión a Burundi (abril de 2007) en el contexto del MI. Acuerdo con las CE para la financiación por conducto de STABEX.	Actividades de seguimiento de las disposiciones de ejecución definitivas.
<b>Proyecto 66 del FANFC</b>	<b>Donación para la preparación de un proyecto en Mozambique</b>	Mejorar la observancia de las MSF por los exportadores hortícolas en los mercados regionales e internacionales. Proyecto elaborado sobre la base de los EDIC del MI.	UNCTAD	Mozambique	20.000	Marzo de 2005	Por confirmar	Proyecto financiado por el Departamento de Desarrollo Internacional del Reino Unido (DDI).	No ha sido necesaria ninguna medida.	Ninguna.



e) **Proyectos cuya aprobación ha sido revocada por el Grupo de Trabajo**

<b>Proyecto</b>	<b>Título</b>	<b>Objetivo</b>	<b>Organismo de ejecución/ supervisión</b>	<b>Beneficiario</b>	<b>Presupuesto en \$EE.UU.</b>	<b>Fecha de aprobación</b>	<b>Situación</b>	<b>Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)</b>	<b>Próxima iniciativa necesaria</b>
<b>Proyecto 64 del FANFC</b>	<b>Facilitación del comercio de ganado en Djibouti</b>	Facilitar el comercio de ganado de Djibouti mediante la formación de funcionarios de veterinaria del sector público y el sector privado. Proyecto elaborado sobre la base de los EDIC del MI.	FAO	Djibouti	560.000	Septiembre de 2005	Aprobación revocada en la reunión del Grupo de Trabajo de marzo de 2007. Se invitó al solicitante a volver a presentar su proyecto para recabar financiación.	El proyecto deberá ser reformulado por la OIE y la FAO en el marco del Proyecto 13 del FANFC.	Presentación de informes por la OIE y la FAO en las reuniones del Grupo de Trabajo en 2008.

## SITUACIÓN DE LAS DONACIONES APROBADAS PARA LA PRESENTACIÓN DE PROYECTOS<sup>2</sup>

### a) Donaciones para la presentación de proyectos pendientes de contratación

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/supervisión	Beneficiario	Fecha de aprobación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
Proyecto 221 del FANFC	Apoyo a la aplicación de las normas sanitarias y fitosanitarias en Burkina Faso.	Identificar cuestiones y limitaciones sanitarias y fitosanitarias específicas y que afecten a la producción y a las exportaciones de sésamo y elaborar una propuesta de proyecto encaminado a paliar esas limitaciones y mejorar el acceso a los mercados	Por confirmar	Burkina Faso	Abril de 2008	Pendiente	Contactos con las autoridades de Burkina Faso.	Misión prevista a comienzos de julio de 2008.
Proyecto 223 del FANFC	Fortalecimiento del control oficial de los alimentos en Moldova para apoyar a las empresas alimentarias emergentes	Evaluar las prescripciones para fortalecer los controles oficiales de los alimentos, las normas y la inspección alimentaria sobre la base de productos básicos prioritarios específicos identificados en el Plan de Acción del Banco Mundial y elaborar una propuesta de seguimiento.	Por confirmar	República de Moldova	Abril de 2008	Pendiente	Identificado el consultor internacional. Se ha redactado el mandato. Contactos con MCC. A la espera de la autorización del Gobierno.	Misión del consultor internacional prevista para julio de 2008.

### b) Donaciones para la preparación de proyectos en curso de ejecución

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/supervisión	Beneficiario	Fecha de aprobación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
Proyecto 105 del FANFC	Compartimentación	Formulación de un proyecto de demostración sobre la manera de aplicar el concepto de compartimentación.	OIE	Brasil y Tailandia	Junio de 2007	En ejecución.	Proyecto contratado.	Trabajo sobre el terreno en el Brasil y Tailandia.
Proyecto 191 del FANFC	Mejorar la capacidad sanitaria y fitosanitaria de Sierra Leona	Formulación de un marco sanitario y fitosanitario nacional.	Por confirmar	Sierra Leona	Junio de 2007	En ejecución.	Trabajo sobre el terreno en curso.	Se espera el informe final (abril de 2008).

<sup>2</sup> Todas las donaciones para la preparación de proyectos se financian con cargo al FANFC. El presupuesto previsto para estas donaciones es de 20.000 dólares EE.UU., salvo indicación en contrario.

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/supervisión	Beneficiario	Fecha de aprobación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 172 del FANFC</b>	<b>Aumento de las exportaciones de alimentos de Nigeria mediante la mejora de la capacidad sanitaria y fitosanitaria</b>	Mejorar la capacidad de Nigeria en el ámbito sanitario y fitosanitario, así como su capacidad para exportar productos alimenticios de alto valor.	Por confirmar	Nigeria	Marzo de 2007	En ejecución.	Trabajo sobre el terreno en curso.	Se espera un informe (abril de 2008).
<b>Proyecto 165 del FANFC</b>	<b>Mejora de los controles sanitarios y fitosanitarios en la producción de frutas en Madagascar</b>	Ayudar a Madagascar a establecer lugares de producción libres de plagas.	Por confirmar	Madagascar	Marzo de 2007 y noviembre de 2007	En ejecución.	Proyecto contratado.	Se espera un informe (noviembre de 2008).
<b>Proyecto 100 del FANFC</b>	<b>Fortalecimiento de los sistemas nacionales de control de los alimentos en Cabo Verde, en particular en el sector pesquero</b>	Elaborar una propuesta de proyecto para el fortalecimiento de los sistemas de control de los alimentos en Cabo Verde empleando las Directrices para evaluar las necesidades de creación de capacidad de los sistemas oficiales de control de los alimentos, elaboradas por la FAO y la OMS.	OMC	Cabo Verde	Septiembre de 2005	En curso.	Aprobado; se busca financiación al margen del FANFC.	Actividades de seguimiento en curso.
<b>Proyecto 116 del FANFC</b>	<b>Establecimiento de un sistema de rastreabilidad en el sector ganadero en Costa Rica</b>	Prestar asistencia en la elaboración de un programa nacional de vigilancia epidemiológica en la Dirección de Salud Animal mediante el establecimiento de un sistema de rastreabilidad para los establecimientos ganaderos.	OMC	Costa Rica	Febrero de 2006	En curso.	Borrador del documento del proyecto presentado en una reunión del Grupo de Trabajo (noviembre de 2007). Se solicita una revisión por el solicitante.	Examen del proyecto con miras a su presentación en una reunión del Grupo de Trabajo (abril de 2008).

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/ supervisión	Beneficiario	Fecha de aprobación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 52 del FANFC</b>	<b>Contaminación poscosecha en Malawi y Zambia</b>	Formulación de una propuesta de proyecto destinado a abordar los problemas de contaminación poscosecha en los sectores de la pprika y el man en Malawi y Zambia. Proyecto elaborado sobre la base de los EDIC del MI.	OMC	Malawi y Zambia	Marzo de 2005	En curso.	Segunda misión ONUDI/COMMARK a Zambia (noviembre de 2007). Proyecto pendiente de financiación.	Actividades de seguimiento por la ONG COMMARK y la ONUDI.
<b>Proyecto 126 del FANFC</b>	<b>Asistencia para establecer una organización de industrias del sector hortícola en Tanzania</b>	Elaboración de un plan de actividades y facilitación del establecimiento de una asociación en el sector hortícola de Tanzania.	OMC	Tanzanía	Febrero de 2006	Aprobado.	Proyecto aprobado en una reunión del Grupo de Trabajo (junio de 2007).	Volver a redactar el documento del proyecto para tener en cuenta las observaciones del donante local.

**c) Donaciones para la preparación de proyectos cuya ejecución ha sido financiada**

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/ supervisión	Beneficiario	Fecha de aprobación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (8.11.07)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 155 del FANFC</b>	<b>Servicio de formación orientado al mercado en materia de aplicación de normas en Nicaragua</b>	Examinar las prescripciones sanitarias y fitosanitarias aplicadas al sector fitosanitario en Nicaragua para mejorar la competitividad de las exportaciones.	Universidad del Estado de Michigan	Nicaragua	Octubre de 2006	Terminado.	Proyecto presentado en una reunión del Grupo de Trabajo (noviembre de 2007).	Buscar financiación al margen del FANFC.
<b>Proyecto 171 del FANFC</b>	<b>Centro de Excelencia Fitosanitaria</b>	Revisar el documento del proyecto para establecer un Centro de Excelencia Fitosanitaria en Kenya. En caso de recibir financiación, el proyecto abordaría las cuestiones planteadas en los informes de los EDIC efectuados en el contexto del MI para Uganda, Tanzania y Rwanda.	OMC	Kenya	Marzo de 2007	En curso.	Proyecto aprobado y en espera de financiación.	Ninguna.

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/supervisión	Beneficiario	Fecha de aprobación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (8.11.07)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 127 del FANFC</b>	<b>Fortalecimiento de la capacidad de la Cámara de Comercio de Benin para realizar un seguimiento de la evolución de las cuestiones sanitarias y fitosanitarias en los mercados de exportación</b>	Establecer un centro de información en la Cámara de Comercio de Benin para velar por que las empresas conozcan las MSF que puedan afectar a sus exportaciones actuales o futuras.	OMC	Benin	Junio de 2006	En curso.	Proyecto aprobado (noviembre de 2007) y en espera de financiación.	Negociar con la FAO las cuestiones de ejecución.
<b>Proyecto 88 del FANFC</b>	<b>Donación para la preparación de un proyecto de formación en materia sanitaria y fitosanitaria en Nepal</b>	Evaluar las necesidades de formación de las autoridades sanitarias y fitosanitarias de Nepal y formular un proyecto de formación.	FAO	Nepal	Septiembre de 2005	Proyecto aprobado en una reunión del Grupo de Trabajo (marzo de 2007).	Proyecto aprobado y contratación terminada.	Ninguna.
<b>Proyecto 113 del FANFC</b>	<b>Donación para la preparación de un proyecto de estudio sobre las necesidades en materia de inocuidad de los alimentos en Burundi</b>	Aplicar las Directrices para evaluar las necesidades de creación de capacidad de los sistemas oficiales de control de los alimentos, elaboradas por la FAO y la OMS, con objeto de examinar la situación en materia de inocuidad de los alimentos y recomendar un proyecto relacionado con el comercio.	OMC/Oficina de Normas de Burundi	Burundi	Febrero de 2006	Proyecto aprobado en una reunión del Grupo de Trabajo (marzo de 2007). Se ha tomado la decisión de recabar financiación al margen del FANFC.	Misión a Burundi (abril de 2007).	Ninguna.
<b>Proyecto 102 del FANFC</b>	<b>Donación para la preparación de un proyecto en Malí</b>	Formular un proyecto a fin de aumentar la capacidad sanitaria y fitosanitaria en el sector de las frutas, legumbres y hortalizas.	OMC	Malí	Septiembre de 2005	Proyecto aprobado en una reunión del Grupo de Trabajo (junio de 2006).	No ha sido necesaria ninguna medida.	Ninguna.
<b>Proyecto 103 del FANFC</b>	<b>Donación para la preparación de un proyecto en Rwanda</b>	Formular un proyecto a fin de aumentar la capacidad sanitaria y fitosanitaria en el sector de las frutas, legumbres y hortalizas.	OMC	Rwanda	Septiembre de 2005	Proyecto aprobado en una reunión del Grupo de Trabajo (junio de 2006).	No ha sido necesaria ninguna medida.	Ninguna.

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/supervisión	Beneficiario	Fecha de aprobación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (8.11.07)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 62 del FANFC</b>	<b>Donación para la preparación de un proyecto en Camerún</b>	Aplicar las Directrices para evaluar las necesidades de creación de capacidad de los sistemas oficiales de control de los alimentos, elaboradas por la FAO y la OMS.	OMC	Camerún	Septiembre de 2004	Proyecto aprobado en una reunión del Grupo de Trabajo (agosto de 2005).	No ha sido necesaria ninguna medida.	Ninguna.
<b>Proyecto 63 del FANFC</b>	<b>Donación para la preparación de un proyecto en Benin</b>	Aplicar las Directrices para evaluar las necesidades de creación de capacidad de los sistemas oficiales de control de los alimentos, elaboradas por la FAO y la OMS.	OMC	Benin	Marzo de 2005	Proyecto aprobado por el Grupo de Trabajo (febrero de 2006).	No ha sido necesaria ninguna medida.	Ninguna.
<b>Proyecto 69 del FANFC</b>	<b>Donación para la preparación de un proyecto en el Yemen</b>	Estudio sobre cuestiones sanitarias y fitosanitarias en el sector pesquero y formulación de proyecto. Proyecto basado en las necesidades identificadas en el informe EDIC en el contexto del MI.	OMC	Yemen	Marzo de 2005	Proyecto aprobado en una reunión del Grupo de Trabajo (febrero de 2006).	No ha sido necesaria ninguna medida.	Ninguna.
<b>Proyecto 64 del FANFC</b>	<b>Donación para la preparación de un proyecto en Djibouti</b>	Investigación sobre el terreno y formulación de un proyecto en el sector ganadero de Djibouti. Proyecto basado en las necesidades identificadas en el informe EDIC en el contexto del MI.	OMC	Djibouti	Marzo de 2005	Proyecto aprobado en una reunión del Grupo de Trabajo (septiembre de 2005).	No ha sido necesaria ninguna medida.	Ninguna.
<b>Proyecto 65 del FANFC</b>	<b>Donación para la preparación de un proyecto en Guinea</b>	Elaborar una propuesta de proyecto que tenga en cuenta la evaluación por la UNCTAD de los costos que conlleva la observancia en el sector de las frutas tropicales. Proyecto basado en las necesidades identificadas en el informe EDIC en el contexto del MI.	UNCTAD	Guinea	Marzo de 2005	Proyecto aprobado en una reunión del Grupo de Trabajo (septiembre de 2005).	No ha sido necesaria ninguna medida.	Ninguna.
<b>Proyecto 66 del FANFC</b>	<b>Donación para la preparación de un proyecto en Mozambique</b>	Elaborar una propuesta de proyecto que tenga en cuenta la evaluación por la UNCTAD de los costos que conlleva la observancia en el sector de las frutas tropicales. Proyecto basado en las necesidades identificadas en el informe EDIC en el contexto del MI.	UNCTAD	Mozambique	Marzo de 2005	Proyecto financiado por el DDI (Reino Unido).	No ha sido necesaria ninguna medida.	Ninguna.

d) **Donaciones para la preparación de proyectos cuya ejecución no ha sido financiada**

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/ supervisión	Beneficiario	Fecha de aprobación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 46 del FANFC</b>	<b>Donación para la preparación de un proyecto relativo a la aplicación de las normas del Codex (Oficina regional de la OMS para África)</b>	Asistencia a la Oficina regional de la OMS para África con el fin de que elabore una propuesta de proyecto destinado a ayudar a determinados países africanos a aplicar las normas del Codex.	OMS/OMC	Benin y Tanzania	Febrero de 2006	Terminado.	Deficiencias en el trabajo inicial sobre el terreno y los documentos del proyecto resultantes. Actividades complementarias de investigación en Benin dirigidas a subsanar las deficiencias de enfoque.	Interrumpido.
<b>Proyecto 38 del FANFC</b>	<b>Evaluación de las necesidades de laboratorio para la sanidad en la agricultura y la inocuidad de los alimentos en los países de la CARICOM</b>	Realizar un estudio sobre la capacidad de los laboratorios en los países de la CARICOM para formular un proyecto que contribuya a la preparación de una estrategia regional en materia de infraestructura de laboratorios.	CARICOM	Países del Caribe	Septiembre de 2004	Estudio inicial sobre la capacidad de los laboratorios terminado, pero no se ha presentado el documento final del proyecto.	Donación examinada con la secretaría de la CARICOM en el taller regional sobre MSF (julio de 2007). Informe sobre los laboratorios distribuido a los participantes.	Suspendido.
<b>Proyecto 101 del FANFC</b>	<b>Donación para la preparación de un proyecto en Eritrea</b>	Aplicar las Directrices para evaluar las necesidades de creación de capacidad de los sistemas oficiales de control de los alimentos, elaboradas por la FAO y la OMS y formular un proyecto.	OMC	Eritrea	Septiembre de 2005	Se ha completado el trabajo sobre el terreno. Se han presentado el informe y el proyecto al Grupo de Trabajo. No se ha aceptado la financiación del proyecto.		Ninguna.

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/supervisión	Beneficiario	Fecha de aprobación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 61 del FANFC</b>	<b>Donación para la preparación de un proyecto en Camboya</b>	Trabajo sobre el terreno en Camboya para preparar una propuesta de proyecto. Solicitud de donación presentada en julio de 2005.		Camboya	Marzo de 2005	Se ha completado el trabajo sobre el terreno. Se han presentado el informe y el proyecto al Grupo de Trabajo. No se ha aceptado la financiación del proyecto.		Ninguna.

e) **Donaciones para la preparación de proyectos revocadas por el Grupo de Trabajo**

Proyecto	Título	Objetivo	Organismo de ejecución/supervisión	Beneficiario	Fecha de aprobación	Situación	Medidas adoptadas desde la última reunión del Grupo de Trabajo (4.4.08)	Próxima iniciativa necesaria
<b>Proyecto 68 del FANFC</b>	<b>Donación para la preparación de un proyecto sobre cooperación sanitaria y fitosanitaria en la Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional (SAARC)</b>	Apoyar las actividades de cooperación regional en materia sanitaria y fitosanitaria entre países de la SAARC.	Por confirmar	SAARC	Marzo de 2005	Retraso de más de dos años en la ejecución. En una reunión del Grupo de Trabajo (marzo de 2007) se decidió anular la aprobación de la donación e invitar a la SAARC a volver a presentar una solicitud.	Envío de una carta a la SAARC. El FANFC colaborará con la SAARC en la nueva solicitud.	Ninguna.